

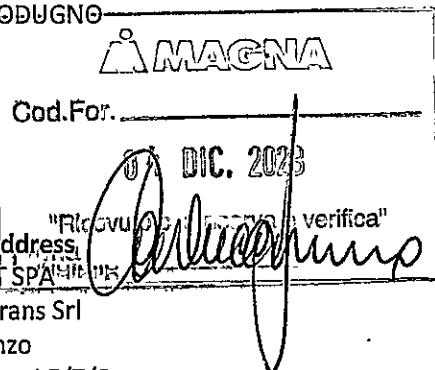
REISHAUER

Reishauer AG
Industriestrasse 36
8304 Wallisellen
Switzerland
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11
F +41 44 832 23 90
info@reishauer.com
reishauer.com

Christmas and New Year holidays
Closed from 21st December 2023 to 2nd
January 2024

Invoice address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO



Shipping address
Magna PT S.p.A.
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Invoice 9309638
Invoice date: 22.11.2023
Our reference: 1237306
Delivery: 8252254
Delivery date: 20.11.2023
Contact person: Marilena Chirco
Telephone: +41 44 832 2334
E-Mail: marilena.chirco@reishauer.com
Our customer: 3343

Your order no.: 55000036412 Pos. 00216
emanuele.lisco@magna.com
PO date: 16.10.2023
Your supplier no.: 91000635
Incoterms: FCA Wallisellen
Payment: payable net on the 25th of the following month

365287

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	35x16x10	0.40	0.70

Pos.	Item no.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
------	----------	--------	-------------	----------------	------------

for REISHAUER loader RL3K

10	343024.82	2	Gripper jaws ø215.94	466.00	932.00
----	-----------	---	----------------------	--------	--------

Lieferabrufnummer: 1
Your material description: VHG-207505
Country of origin: Switzerland
Preference: YES
Customs tariff number: 84313900
Net weight: 0.400 KG

Total positions netto 932.00

Packing 9.00

Total amount net SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728 EUR 941.00

Via dei Gerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA)
Tel.: 0807538.26.26 - E-mail: torenzo.derenzo@svevatrans.it
DEP. FISCALE IVA (EX-LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITCWP/018000-2019VFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

Delivery cond.:
DHL Express → Customer No. 960522899

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Switzerland

REGISTRATA AL N° 1184 DEL 04/12/23
SWIFT: CRES CH ZZ 80A Account no. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9

DATI TRASMESSI ALLA DOGANA IN H1

TRASMESSI DA

BRUNO MILELLA & C SRL

2 Speditore/Esportatore N. CH0
REISHAUER AG
INDUSTRIESTRASSE 36
8304 WALLISELLEN - SWITZERLAND (CH)

8 Importatore N. IT04886850728
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO (BA)

14 Dichiarante/Rappresentante N. IT07770980725 2
C.A.D. MILELLA SURL
C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3
70122 BARI

18 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto all'arrivo 19 Ctr.
AWB:3413306562 CH 0

21 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto alla frontiera
1

25 modo di trasp. alla frontiera 26 modo di trasp. Interno
4 3

Cod. Ufficio Dichiarazione IT018100 30 Localizzazione delle merci 100796H-FE

31 Colli e designazione delle merci PK
Marchi e numeri - N contenitori, Quantità e natura
PACCO ("PACKAGE") 1 VAL.FATT 941,000 EUR
PARTI DI MACCHINE PER IL SOLLEVAMENTO
IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50
BIS COMMA 4 LETT.B D.L.331/93. MERCE DESTINATA AD ESSERE
INTRODOTTA NEL DEP.IVA DELLA SVEVATRANS SRL (AUTORIZZAZIONE
NR.ITCWPIT018000-2019-YFJ51303).NOLO € 43,56

44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni
Y023 - ITAE0F171352
N741-2023 - CH - 3413306562 - KGM - 0,70000
N380-2023 - CH - 9309638
N864-2023 - CH - 9309638
Y926

47 Calcolo delle imposizioni	Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP
	A00	984,56	0,0000000	0,00	E
	B00	984,56	0,0000000	0,00	G
				0,00	

50 Obbligato principale
SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
Via dei Cerami, 5 - 70026 MODUGNO (BA)
Tel.: 080/538.25.26 E-mail: lorenzo.derenzo@svevairans.it
DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. LETTERA 8 CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA
REGISTRATA AL N° 1184 DEL 04/12/23
Rappresentato da
Luogo e Data

52 Garanzia
Codice

CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE
Risultato Dichiarazione considerata conforme
Suggeriti apposti: Numero:
marche:
Termine (data limite):
Firma: DICHIARAZIONE TRASMESSA TELEMATICAMENTE

1 DICHIARAZIONE
IM Altro ICS (S32)

3 Formulari 1 1
4 Dati di Carico

5 Articoli 1
6 Totali dei Colli 1

9 NULLA OSTA

10 Paese ultima destin. 11 Paese transaz./prod.

15 Paese di spedizione/esportazione SVIZZERA
16 Paese di origine SVIZZERA

20 Condizioni di consegna FCA WALLISELLEN

22 Moneta ed Importo fatturato EUR 941,000

23 Tasso di cambio 1,000000

24 Natura della transazione 1 1

32 Articolo N. 1

33 Codice delle merci 84313900 90 S001

34 Cod.P. d'origine a CH b
35 Massa Lorda (kg) 0,70000

36 Preferenze 100
37 REGIME 4500
38 Massa Netta (kg) 0,40000

40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente 821
23ITQ0B8TUM51020J5

41 Unità supplementari 0,00
42 Prezzo dell'articolo 941,00

43 Cod. M.V.
45 Aggiustamento 0,00

46 Valore statistico 984,56

48 Dilazione di pagamento ITDPOIT018000-2019-IWJ49272

49 Identificazione del deposito
B Dati contabili
MRN: 23ITQVN4TVD05319R5
DEL 01-12-2023 A 93 N. 000000
EUR. 0,00 G
EUR. 0,00 E
CDC : CA

Cod.Svincolo : NFTRXK

53 Ufficio di destinazione (e paese)

54 Luogo e data BARI 01/12/2023

Firma e nome del dichiarante/rappresentante:
C.A.D. MILELLA SURL
RAPPRESENTANZA DIRETTA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINATARIO

MRN 23ITQVN4TVD05319R5

D/329/1/NC

DATA DI ACCETTAZIONE

13 P.A.C 43,56

15 C.P sped./esport. a CH b
17 C.P destinaz. a IT b BA

17 Paese di destinazione ITALIA

3



Reishauer AG
Industriestrasse 36
8304 Wallisellen
Switzerland
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11
F +41 44 832 23 90
info@reishauer.com
reishauer.com

Reishauer AG, Industriestr. 36, CH-8304 Wallisellen

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Delivery: 8252254

DHL Express --> Customer No. 960522899
22.11.2023 11:49:54

Delivery note 8252254

Date: 20.11.2023
Our reference: 1237306
Contact person: Silvia Hochuli
Telephone: +41 44 832 2271
E-Mail: silvia.hochuli@reishauer.com
Our customer: 3343

Your order no.: 55000036412 Pos. 00216
emanuele.lisco@magna.com

PO date: 16.10.2023
Incoterms: FCA Wallisellen

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	35x16x10	0.40	0.70

Pos.	Item no.	Description	Del. Quant
		for REISHAUER loader RL3K	
		Lieferabrufnummer: 1	
10	343024.82	Gripper jaws ø215.94	2
		Your material description: VHG-207505	
		Country of origin: Switzerland	
		Customs tariff number: 84313900	
		Net weight: 0.400 KG	

Ausfuhrliste

Gültigkeit der Zollanmeldung bis: 22.12.2023

Ausfuhrliste**Definitiv**

Zollstelle

GESTELLUNG

22.11.2023, 11:54



23CHEE000753589552.1

Versender:
Reishauer AG
Industriestrasse 36
CH 8304 Wallisellen
Sped-Nr./TIN/UID: CHE102169047

Transporteur:
DHL Express (Schweiz) AG
Pumpwerkstrasse 1
CH 8105 Regensdorf

Empfänger:
MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
IT 70026 Modugno

Spediteur:
Reishauer AG
Chirco Marilena
Industriestrasse 36
CH 8304 Wallisellen
Sped-Nr./TIN/UID: CHE102169047
Anmeld. Nr.: 67761

Positionen: 1
Packstücke: 1
Rohmasse gesamt: 0.700
Bestimmungsland: IT

☐ Transfer Transitsystem
☐ Security

Transport (Verkehrszweig, Typ, Land, Kennzeichen): Luftverkehr, —, —, —
MWST-Nr.: CHE102169047 MWST
Rechnungswährung: Euro (EUR)
Incoterms: FCA

1 (1)**Teile und Zubehör zu Lader****8431.3900 000**

☒ Handelswaren Eigenmasse: 0.400 Rohmasse: 0.700 Stat. Wert: 933

Veranlagungstyp:

Normalveranlagung

Packstücke (Art, Anzahl, Nummer):

Packung/Packstück, 1, Nr 1 - 1

Bewilligungspflichtcode: bewilligungsfrei gemäss Deklarant

NZE-Pflichtcode: 2 NZE nein

Zollanmeldungsnummer: 23CHEE000753589552

Zugangscode: KfjH7nULAuvqO!ob

Bezug der elektronischen Veranlagungsverfügung

Unter dem Link <https://e-dec-web.ezv.admin.ch/edecZugangscodeGui> können Sie die elektronische Veranlagungsverfügung herunterladen. Sie benötigen dazu die vorstehend erwähnte Zollanmeldungsnummer und den Zugangscode.

EXPRESS WORLDWIDE **WPX** **DHL**

2025-11-23 MYDHL+ 1.0 / *30-0821*

From: RESHAUER AG
MAURENA CHIRCO
INDUSTRIESTRASSE 36

Origin:
ZRH

8304 WALLISELEN
Switzerland

To: MAGNA PT c/o SVEVATRANS
LORENZO DE RENZO
VIA DEI GERANI 5/7/9

Contact:
LORENZO DE RENZO

70026 MODUGNO
Italy

MXP IT-BRI-WAD

C-PLT

Day Time

Ref: INVOICE 9309638

Pcs/Shel Weight Piece
0,7 kg 1/1



WAYBILL 34 1330 6562



(2L)IT70026+48000001



(J)JD01 4600 0112 0968 8390

Contents: spare parts
for automotive market



IT AEOF 21 1862

DOCUMENTO DI TRASPORTO

MITTENTE/ABSENDER/SENDER		DESTINATARIO/EMPFAENGER/RECEIVER	
SVEVATrans SRL via dei Gerani 5-9 I- 70026 Modugno (Ba) , ITALIA P.iva 05858940728 Dep.Iva aut.ITCWP1T018000-2019-YFJ51303		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728 Dep.iva aut. 2690 del 16.01.2018	
DATA DI RITIRO	N° PROGRESSIVO	TRASPORTO A MEZZO	CAUSALE DEL TRASPORTO
04/12/2023	1184/2023	vettore	trasf. da DEP. IVA Sveva a Magna PT SpA

DESCRIZIONE DEI BENI

CODICE MERCI	Descrizione	Quantità	P/LORDO KG	P/NETTO KG
8431390090	parti di macchine per il sollevamento	1	0,70	0,40

merce introdotta in deposito iva al numero : 1184 del 04/12/2023

documento di arrivo: 23ITQVN4TVD05319R5

autofattura: 122/magna/2023 del 04/12/2023

valore merce: 984,56 €

Aspetto esteriore dei beni	N° colli		Data e ora trasporto
A VISTA	1		04/12/23 9:58
Vettore	Annotazioni	Firma Conducente	
Svevatrans via dei Gerani 5 70026 Modugno (Ba)	fattura fornitore 9309638		
		Firma Destinatario	